

Официален вестник

на Европейския съюз

L 97



Издание
на български език

Законодателство

Година 61
17 април 2018 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/578 на Комисията от 13 април 2018 година за изменение на Регламент (ЕО) № 2368/2002 на Съвета относно въвеждане на схема за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за международна търговия с необработени диаманти 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/579 на Комисията от 16 април 2018 година за изменение на Регламент (ЕО) № 312/2003 на Съвета по отношение на една допълнителна тарифна квота на Съюза за някои селскостопански продукти с произход от Чили 11

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2018/580 на Съвета от 12 април 2018 година за назначаване на трима членове на комитета, предвиден в член 11.3 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка 13

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/578 НА КОМИСИЯТА

от 13 април 2018 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 2368/2002 на Съвета относно въвеждане на схема за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за международна търговия с необработени диаманти

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2368/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно въвеждане на схема за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за международна търговия с необработени диаманти ⁽¹⁾, и по-специално член 20 от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение II към Регламент (ЕО) № 2368/2002 се посочват участниците в схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес (КП) и техните специално определени компетентни органи.
- (2) Необходимо е адресите на компетентните органи на няколко участници в Кимбърлийския процес да бъдат актуализирани.
- (3) През ноември 2016 г. на пленарното заседание на КП също така бе постигнато съгласие за обратното приемане на Венесуела в схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес. Това решение е съобразено с резултатите от писмената процедура и позволява на Венесуела да възобнови износа на необработени диаманти.
- (4) Приложение II към Регламент (ЕО) № 2368/2002 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение II към Регламент (ЕО) № 2368/2002 се заменя с текста от приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 28.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 април 2018 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Federica MOGHERINI
Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на участниците в схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес и техните специално определени компетентни органи, посочени в членове 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 и 20

АНГОЛА

Ministry of Geology and Mines
Predio Geominas, 2º Andar C.P # 1260
Luanda
Angola

АРМЕНИЯ

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

АВСТРАЛИЯ

Department of Foreign Affairs and Trade
Trade Development Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australia

БАНГЛАДЕШ

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

БЕЛАРУС

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

БОТСУАНА

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE)
Fairgrounds Office Park, Plot No. 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Botswana

БРАЗИЛИЯ

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios, Bloco 'U', 4º andar
70065, 900 Brasilia, DF
Brazil

КАМБОДЖА

Ministry of Commerce

Lot 19-61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla

Khan Sen Sok, Phnom Penh

Cambodia

КАМЕРУН

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process

Ministry of Mines, Industry and Technological Development

Intek Building, 6th floor,

Narvik Street

BP 35601 Yaounde

Cameroon

КАНАДА

По международни въпроси:

Global Affairs Canada Natural Resources and Governance Division (MES) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

За общи въпроси, свързани с природните ресурси на Канада:

Kimberley Process Office

Lands and Minerals Sector Natural Resources Canada (NRCan)

580 Booth Street, 10th floor

Ottawa, Ontario

Canada K1A 0E4

ЦЕНТРАЛНОАФРИКАНСКА РЕПУБЛИКА

Secrétariat permanent du processus de Kimberley

BP: 26 Bangui

Central African Republic

КИТАЙСКА НАРОДНА РЕПУБЛИКА

Department of Inspection and Quarantine Clearance

General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)

9 Madian East Road

Haidian District, Beijing 100088

People's Republic of China

КОТ ДИВОАР

Ministère de l'Industrie et des Mines

Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)

Abidjan-Plateau, Immeuble les Harmonies II

Abidjan

Côte d'Ivoire

ХОНКОНГ, Специален административен район на Китайската народна република

Department of Trade and Industry

Hong Kong Special Administrative Region

Peoples Republic of China

Room 703, Trade and Industry Tower

700 Nathan Road

Kowloon

Hong Kong

China

ДЕМОКРАТИЧНА РЕПУБЛИКА КОНГО

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEECE)
3989, av des cliniques
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

РЕПУБЛИКА КОНГО

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 03/330
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

ГАНА

Ministry of Lands and Natural Resources
Accra P.O. Box M 212
Ghana

ГВИНЕЯ

Ministry of Mines and Geology
Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamy / Commune de Kaloum
Conakry
Guinea

ГВИАНА

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

ИНДИЯ

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
India

ИНДОНЕЗИЯ

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais Road, No. 5 Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

ИЗРАЕЛ

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

ЯПОНИЯ

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8919 Tokyo, Japan
Japan

КАЗАХСТАН

Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan
Committee for Technical Regulation and Metrology
11, Mangilik el street
Astana
Republic of Kazakhstan

РЕПУБЛИКА КОРЕЯ

Ministry of Foreign Affairs
United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil
Jongno-gu
Seoul 03172
Korea

ЛАОСКА НАРОДНОДЕМОКРАТИЧНА РЕПУБЛИКА

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Phonxay road, Saisettha District
Vientiane, Lao PDR
P.O Box: 4107
Laos

ЛИВАН

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

ЛЕСОТО

Department of Mines
Ministry of Mining
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

ЛИБЕРИЯ

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

МАЛАЙЗИЯ

Ministry of International Trade and Industry
MITI Tower,
No.7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah 50480 Kuala Lumpur
Malaysia

МАЛИ

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Evaluation et de Certification des Diamants Bruts
Cité administrative, batiman no. 3, 3eme étage
Bamako
République du Mali

МАВРИЦИЙ

Import Division
Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection 4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

МЕКСИКО

Directorate-General for International Trade in Goods 296 Paseo de la Reforma Avenue, 23th Floor
Mexico City, D.F. 06600
Mexico

НАМИБИЯ

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy
Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

НОВА ЗЕЛАНДИЯ

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

НОРВЕГИЯ

Ministry of Foreign Affairs
Legal Department
Box 8114 Dep
0032 Oslo, Norway

ПАНАМА

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Republic of Panama

РУСКА ФЕДЕРАЦИЯ

По международни въпроси:

Ministry of Finance

9, Ilyinka Street

109097 Moscow

Russia

Орган, отговорен за вноса и износа:

Gokhran of Russia

14, 1812 Goda St.

121170 Moscow

Russia

СИЕРА ЛЕОНЕ

Ministry of Mines and Mineral Resources

The Permanent Secretary

Youyi Building

Brookfields

Freetown

Sierra Leone

СИНГАПУР

Ministry of Trade and Industry

100 High Street

#09-01, The Treasury

Singapore 179434

ЮЖНА АФРИКА

South African Diamond and Precious Metals Regulator

SA Diamond Centre

251 Fox Street

Johannesburg 2000

South Africa

ШРИ ЛАНКА

National Gem and Jewellery Authority

25, Galleface Terrace

Post Code 00300

Colombo 03

Sri Lanka

СВАЗИЛЕНД

Office for the Commissioner of Mines

Geological Surveys, Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing), Somhlolo Road, Mbabane

Swaziland

ШВЕЙЦАРИЯ

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)

Sanctions Unit

Holzikofenweg 36

CH-3003 Berne/Switzerland

ОТДЕЛНА МИТНИЧЕСКА ТЕРИТОРИЯ ТАЙВАН, ПЕНГУ, КИНМЕН И МАТЦУ
Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

ТАНЗАНИЯ
Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
Kikuyu Avenue, P.O BOX
422, 40744 Dodoma
Tanzania

ТАЙЛАНД
Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

ТОГО
The Ministry of Mines and Energy
Head Office of Mines and Geology
6, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

ТУРЦИЯ
Foreign Exchange Department
Undersecretariat of Treasury
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No 36
06510 Emek, Ankara
Turkey
Орган, отговорен за вноса и износа:
Istanbul Gold Exchange / Borsa Istanbul Precious Metals and Diamond
Market (BIST)
Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi,
Borsa İstanbul Caddesi No 4
Sarıyer, 34467, Istanbul
Turkey

УКРАЙНА
Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev 04119
Ukraine

ОБЕДИНЕНИ АРАБСКИ ЕМИРСТВА
U.A.E. Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Center
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
United Arab Emirates

СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ
United States Kimberley Process Authority
U.S. Department of State
Bureau of Economic and Business Affairs
2201 C Street, NW
Washington DC 20520 United States of America

ВЕНЕСУЕЛА
Central Bank of Venezuela
36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District
Caracas
ZIP Code 1010
Venezuela

ВИЕТНАМ
Ministry of Industry and Trade
Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

ЗИМБАБВЕ
Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/ K. Nkrumah Ave.
Harare
Zimbabwe“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/579 НА КОМИСИЯТА**от 16 април 2018 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 312/2003 на Съвета по отношение на една допълнителна тарифна квота на Съюза за някои селскостопански продукти с произход от Чили**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 312/2003 на Съвета от 18 февруари 2003 г. за прилагане в Общността на тарифните разпоредби, установени от Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна ⁽¹⁾, и по-специално член 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение (ЕС) 2017/1368 на Съвета от 11 май 2017 г. ⁽²⁾ Съветът разреши подписването и временното прилагане на Третия допълнителен протокол към Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз.
- (2) Третият допълнителен протокол предвижда допълнителна тарифна квота за допускане за свободно обращение в Европейския съюз на някои селскостопански продукти с произход от Чили.
- (3) Необходимо е да се измени Регламент (ЕО) № 312/2003, за да се предвиди допълнителна тарифна квота.
- (4) В съответствие с Решение (ЕС) 2017/1368, и по-специално член 3 от него, допълнителната тарифна квота трябва да се прилага от 1 юли 2013 г. Затова настоящият регламент следва да се прилага от същата дата и да влезе в сила в деня на публикуването му.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 312/2003 се изменя съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юли 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 април 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ОВ L 46, 20.2.2003 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 196, 27.7.2017 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението към Регламент (ЕО) № 312/2003 се добавя следният ред:

„09.1944	0203 11 10	Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени; колбаси и подобни продукти от месо, карантии или кръв; приготвени храни на база на тези продукти; други приготвени храни и консерви от месо, карантии или кръв (от животни от рода на свинете)	1 000 тона (*)	100“.
	0203 12 11			
	0203 12 19			
	0203 19 11			
	0203 19 13			
	0203 19 15			
	0203 19 55			
	0203 19 59			
	0203 21 10			
	0203 22 11			
	0203 22 19			
	0203 29 11			
	0203 29 13			
	0203 29 15			
	0203 29 55			
	0203 29 59			
	1601 00			
	1602 41			
	1602 42			
	1602 49			

(*) 500 тона от 1.7.2013 г. до 31.12.2013 г. и 1 000 тона след това за всеки период от 1.1. до 31.12.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/580 НА СЪВЕТА

от 12 април 2018 година

за назначаване на трима членове на комитета, предвиден в член 11.3 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Протокол № 4 за Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 11.3 от него,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изброените по-долу лица се назначават за членове на комитета, предвиден в член 11.3 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка:

- Mário CENTENO, министър на финансите на Португалия,
- Peter KAŽIMÍR, министър на финансите на Словакия,
- Edward SCICLUNA, министър на финансите на Малта.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 12 април 2018 година.

За Съвета
Председател
Т. ДОНЧЕВ

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG